韓 国 語 : 이 자료는 읽기 쉬운 일본어로 쓰여져 있습니다.

フィル・ノ語: Ang dokumentong ito ay nakasulat sa madaling maintindihan na Japanese language



ah がつごう **2012年1月号**

やさしい日本語版

第24号

千葉市生活情報誌(ちばし せいかつ じょうほうし)

ちょ ボート ちょ ば

はっ こう ざいだんほうじん 5 ぱ し こくさいこうりゅうきょうかい 発 行:財団法人千葉市国際交流協会

へん しゅう 編集:*TANK*

〒260-0013千葉市中央区中央2-5-1 千葉中央ツインビル 2号館8階

TEL: 043-202-3000 FAX: 043-202-3111

URL: http://www.ccia-chiba.or.jp/

この情報誌は 下の URL よりダウンロードすることができます。 http://www.ccia-chiba.or.jp/005003jyoho/index03.html

2012年 1月から6月の イベントの紹介

今年も いろいろな 楽しいイベントを 計画しています。6月までの 主なものを紹介します。

ぜひ参加したり見物してください。

★1月 22日(日) 千葉マリン

★2月 12日(日) 千葉国際 クロス

カントリー大会

19日(日)ちば市国際ふれあいフェスティバル



★3月 上旬~中旬 ジェフ千葉 J2 リーグ 「フクダ電子アリーナ開幕戦」

★4月 上旬 千葉城さくら祭り

★5月 15日(火)~6月3日(日) 「花の美術館ローズフエア」

★6月 中旬~7月中旬 千葉公園

「千葉市ので**オオガ ハス**」が咲いてます これら以外にも沢山の催しがあります。

^{□ 10 to}

助かるために 助けるために がいこくじん ほうさいくんれん

がにくじんのための防災訓練

2012年1月18日(水) 13:20~18:00

だいしょう がいこくじん かた ちゅうしん 対象:外国人の方 中心

ていいん はゃ ひと はん にん がいこくじん ゆうせん します。) 定員 :早い人から 40人(外国人を優先します。)

内容 : ①地震のときは どうすればいいかの お話

②起震車体験(大きな地震が体験できる車)

③救命講習(人を助ける訓練) など

天気が 雨のときは 内容が 変わります。





起黨重

地震の体験

申込・質問:千葉市国際交流協会 ☎202-3000

いま 今すぐ できる防犯対策

^変空き巣・自転車どろぼう・ひったくりなどの 犯罪は 油断しているときに 起きています。

「自分は大丈夫」と 油断しないで 防犯対策に 取り 組みましょう。

★「空き巣」は 居間などの 窓ガラスを 割って 家の

中に 入ってきます。

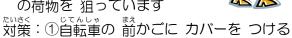
^{たいさく} 対策:①ドアに ^{Sot} 2つ以上 鍵を掛ける

②防犯フィルムを 貼るなど 窓ガラスを 割れにくくする

★「自転車どろぼう」は 鍵の 掛かっていないか 1 か前しか 掛かっていない 自転車を 盗みます

たいさく 対策: ①鍵は 2か所以上 掛ける

> ②決められた場所に きちんと 駐輪する



②歩いているときは バッグは 車道の 反対側に持つか「たすき掛け」にする

③バイクの音が 近づいたら 振り返る

じつきん ちいきしんこうか 質問:地域振興課 ☎245-5264

しゅうがくえんじょせいど 就学援助制度

子どもが 小・中学校に 通っていて 経済的に 困っている保護者に 学用品や給食費の 援助をします。

対象:次のどれかに 当てはまる人

- ①生活保護が 停止 または廃止されている
- ②市民税が 非課税に なっている
- ③児童扶養手当を もらっている
- ④国民年金 または国民健康保険料が 免除されている 減額されている

⑤経済的に 就学が 難しい 特別な理由が ある

もうしこみ ここう できたん 単立:子どもが 通っている学校に 相談して

申請書を 学校に 出してください

じつもん がくじか 質問:学事課 ☎245-5928

かいがい りょこう 海外へ 旅行するときは 病気(感染症)に 気をつけて ください

海外へ 旅行する人は ポリオ・コレラ・赤痢・腸チフス・マラリア・狂 犬 病などの 感染症を 予防するため 次のことに 気をつけて ください。アフリカなどの 熱帯地方へ 旅行するときは その前に 検疫所に 相談して ください。

nscōtta nscōtta かんせんしょう かくにん 旅行前:旅行先の 感染症を 確認する がよこうちゅう : なまみず ・ こおが を いれた飲み物・生の食べ物を 飲んだり 食べたりしない 下痢・発熱・発疹などが でたときは すぐに 現地の病院へ 行く 動物(特にニワトリ・犬)や 病気または 死んでいる鳥に 触らない

ac < U H り はつねつ ひと けんえきしょ そうだん 帰国時:下痢・発熱のある人は 検疫所に相談

* c < c げ り ぱつねつ 帰国後: 下痢・発熱などが あったときは すぐに

ほうしゃせんそくてい き か **放射線測定器 貸します**

市では みなさんが 身近な場所の 放射線を 測れる ように 測定器を 貸しています。

対象: 市内に 住んでいる 20歳以上の人 まかい せいのう かんいがた くうかんそくていき くうきちゅう ほうしゃせん 機械の性能: 簡易型の 空間測定器(空気中の放射線の量だけを 測る機械)で 食べ物・土・水は 測れません。

かしたしきかん 貸出期間:3月31日(土)まで 1人1日(借りた日にす で返す) または 1週間

もうしこみほうほう よやくせい 中込方法: 予約制です。 電話で 申込んで ください。借りる人の 運転免許証・健康保険証 ・パスポートなどの 本人が確認できるものが 必要です。

^{もうしこみ} しつもん かんきょうそう むか 申込・質問:環境総務課 ☎245-5184

ふっうきゅうめいこうしゅうかい 普通救命講習会

1月29日(日) 9:00~12:00 消防局1階(中央区

長洲1) で。人が 倒れたり いしきがないときの 救命法 を 習います。

定員: 早い人から 10人

申込・質問: 市防災普及公社 **☎**248-5355

> ぃ 行ってみましょう!

わくわくカレッジ「男の和食」

1月28日(土) 10:00~13:00

なんぶせいしょうねん 南部青少年センター (中央区白旗1)で 炊き込みご

^{th. g}飯・揚げだし豆腐などの 作り方を 習います。

たいしょう さいいじょう ひと 対象:16歳以上の人 ていいん はや ひと 定員:早い人から 24人 ひょう ひとり 1,000円

もうしこみ しつもん なんぶせいしょうねん 申込・質問:南部青少年センター ☎264-8995

しょうぼう でそめしき 消防の 出初式

1月14日(土) ハーバーシティ蘇我内 共用

第2駐車場で行います。 全駐車場で行います。 新年を お祝いし 毎年 ^{おこな} 行っている 行事として



ひとびと した 人々に 親しまれている 消防の 出初式を 行いま す。会場は中央区川崎町の ハーバーシティ蘇我内 まょうようだい ちゅうしゃじょう 共用第2駐車場です。

いまうぼうしゃ しょうぼうてい 当防車・消防艇・ヘリコプターなどを 使用した ッ< カハン <ラの ボホビ による いろいろな 演技を *ニマムいます。また お子さんが 防火衣の 試着や ロープを 渡るなどの 体験が できる 消防広場も あります。 入場は 無料です。

ずこ 少しの雨でも 9:30~11:30 の間 行ないます。 JR蘇我駅西口から 無料のバスが 利用できます (9) 時始発です)。

レɔもん しょうぼうきょく そう むか 質問:消 防 局 総務課 ☎202-1611

こ そだ 子育てママの おしゃべりタイム

子育て中の人子どもと 一緒にどうぞ。途中で 世たり入ったりできます。直接会場へ来て下さい。 どの会場も 10:00~12:00 です

★中央区 1月16日(月)松ケ丘公民館 がつ にち げつ みやざきみやざきこう 1月23日(月) 宮崎公民館

しつもん まつがおかこうみんかん 質問:松ケ丘公民館 ☎261-5990

★花見川区 1月12日(木) 幕張公民館

1月26日(木) 幕張公民館

しつもん まくはりこうみんかん 質問:幕張公民館 ☎273-7522

★稲毛区 1月16日(月) 小中台公民館

> 1月27日(金) 草野公民館 1月30日(月) 都賀公民館

質問:小中台公民館 ☎251-6616 1月12日(木) 桜木公民館

1月26日(木) みつわ台公民館

^{10 to h} たいこうみんかん 質問:干城台公民館 ☎237-1400

じつもん ほんだこうみんかん 質問:誉田公民館 ☎291-1512 がつはっかきんたかはまこうみんかん 1月20日(金)高浜公民館

LIDER LINGUIST 1997 LIDER 1997

いのはな亭「庭園文化講座」

1角25角(流)13:30~15:30 「おめでたいと いわれる植物」のお話しと お茶を楽しみます。

ばしょ 場所: いのはな亭 (中央区 亥鼻1) _{ひょう} 費用:1,000円(お団子付き)

^{たいしょう} 対象:15歳以上の人 定員:早い人から 20人

もうしこみ しつもん てんね つかはらりょくちけんぎゅうじょ 申込・質問:電話で 塚原緑地研究所

2279-8005

けん こう 健康・保健

し しゅうびょう 歯周病とがん検診の受診券シールによる 検診の 期限は 2月29日

★歯周病検診 歯周病は□臭がしたり 歯が抜け

てしまう 原因になります。 気がつかない うちに 悪くなってしまいます。 ^bでは この病気を防ぐため 歯周疾患検診

をしています。 対象者には

がん検診受診券シールといっしょに は 同 疾患検診の 受診券シールを

。 送ってあります。

40・50・60・70歳になる人

★**がん検診** がんを 早く見つけるために がん検診 を 定期的に 受診しましょう。1月を過ぎると混み ますから 早めに 受けましょう。

しつもん けんこう し え ん か 質問:健康支援課 ☎238-9930

こゅう **乳がん 集団検診の 日程追加**

^{ぜんねんど にゅう} 前年度 乳がんの 検診を 受けていない人のため

乳がんの 集団検診日程を 追加します。予約が 型のようです。 検診を 受けるためには 受診券シールが 必要です。 詳しいことは 質問してください。 対かるほうほうが 違うので 30歳代の

Property of the property

- ・1月19日(木) 千葉市保健所 13:30~14:30 対象は 30歳代
- ・1月23日(月) 中央保健福祉センター 9:10~10:10 と 13:30~14:30 の 2回 対象は 40歳代
- ・1月30日(月) 中央保健福祉センター 13:30~14:30 対象は 30歳代
- ・2月1日(水) 稲毛保健福祉センター 13:30~14:30 対象は 30歳代
- ・2月6日(月) 花見川保健福祉センター 13:30~14:30 対象は 30歳代
- ・2月14日(火) 若葉保健福祉センター 13:30~14:30 対象は 40歳代
- ・2月17日(金) 緑保健福祉センター 9:10~10:10 と 13:30~14:30 の 2回 対象は 40歳代
- ・2月22日(水) 千葉市保健所 9:10~10:10 対象は 40歳代

^{しつもん けんこう しぇんか} 質問:健康支援課 ☎238-1794

そう だん 相 談

とくせつほうりつそうだん特設法律相談

1月28日(土) 13:00~16:00 弁護士による 相談です。 裁判所で 相談している 場合は 受付ません。

定員:16人

1月19日(木) 9:30 から 受付します。予約制で 電話による 相談は できません。

場所: 中央コミュニティセンター 2階 もうしこみ しつもん しみんそう むか 中込・質問: 市民総務課 ☎245-5156

しゃかいほけんろうむしそうだん社会保険労務士相談

1月16日(月) 10:00~16:00 県森林会館304号室

ちゅうおうくながす (中央区長州1)で。労務・社会保険・年金などの相談。 とうじつ ちょくせつ かいじょう 当日 直接 会場へ 来てください。

^{でんわ} 電話でも 相談が できます。

電話相談: 専用電話 ☎224-9027 しつもん しゅんそうむか 質問: 市民総務課 ☎245-5156

じんけんようごいいんとくせつそうだん

人権擁護委員特設相談

毎週火曜日 10:00~15:00 中央コミュニティセンター 2階で。夫婦・扶養・隣近所・差別待遇・名誉 製損・いやがらせ・いじめなど 人権上の悩みごと こついて 相談が できます。電話での 相談は できません。

しつもん しゅんそう ¤ か 質問:市民総務課 ☎245-5153

しほうしょし ちんたいじゅうたく そうだん **司法書士による 賃貸住 宅トラブル 相談**

^{しつもん} しゅんそうむか 質問:市民総務課 ☎245-5156

いろいろなところから 借金をして 困って いる人の 特別相談

☆ たこして そうだか 弁護士に 相談できます。 (約30分間) 1月26日(木) 13:00~16:00

はしょ しょうひせいかつ 場所:消費生活センター(中央区弁天1)

対象:借金している本人

がいこくじん ほうりつそうだん 外国人のための 法律相談

1月16日(月) 13:00~16:00 5 ばしこくさいこうりゅう 千葉市国際交流プラザ 会議室 5ゅうおうくちゅうおう (中央区中央2)で行います。

定員: 早い人から 4人 通訳を 意思う おり し込む前に 相談して ください。

いっもん ち ば し こくさいこうりゅうきょうかい 質問:千葉市国際交流 協会 ☎202-3000